

## ESCUELA DE SORDOS (2013)

Dirección: Ada Frontini.  
 Intérpretes: Alejandra Agüero, Juan Druetta, Joaquín Ferrari, Ivo Palacios, Juan Pablo Maidana.  
 Fotografía: Ada Frontini.  
 Guión: Pablo Checchi, Ada Frontini.  
 Edición: Lorena Morinconi, Pablo Checchi, Ada Frontini.  
 Sonido: Martín Sappia.  
 Dirección de Arte: Ada Frontini.  
 Producción: Gustavo Siri, Ada Frontini.



## ESCUELA DE ESPECTADORES

Lucía Salas

Hay, en *Escuela de sordos*, una de las escenas de mayor aprendizaje de los últimos años. Alejandra, la maestra protagonista, y su amigo Juan discuten en medio de una sobremesa sobre el lenguaje de señas en argentina (LSA). Al parecer, como todos los lenguajes, el LSA tiene muchas variantes. No existe un LSA universal así como tampoco existe un castellano universal, ni la duración estándar de un plano. Juan dice que es importante respetar la mayor cantidad de convenciones comunes para que los hipoacúsicos puedan comunicarse con la mayor gente posible en un tiempo prolongado y, de esa manera, lograr una integración nacional e internacional. Alejandra contesta que muchas veces, en la urgencia o por la falta de vocabulario específico y otras dificultades que se dan en el día a día concreto del aprendizaje de un lenguaje, es mejor inventar convenciones propias para poder comunicarse con el entorno inmediato, aunque no tengan sentido por fuera de ese círculo. Esta discusión bien podría trasladarse al cine como una forma de conocer y entender a otros. La discusión, en este caso, sería si el cine debe sentar una base común de convenciones del lenguaje a las cuales todos pudieran acceder con facilidad y que estuvieran basadas en una serie de estructuras preexistentes de común acuerdo (como pasa con ciertas estructuras genéricas), o si cada película debería tener su propio código de lectura, que esté implícito y con él su propio tiempo, existir en sí misma. No sé cuál es la respuesta a este dilema, pero sospecho que algo en el cariño que tienen los personajes, la forma de dialogar, que siempre contiene la opinión del otro, y las ganas de trabajar y construir algo conjunto son las claves de la resolución. Como si Ada Frontini nos planteara la posibilidad de coexistir.

*Escuela de sordos* es un documental de observación de Frontini —de oficio, directora de fotografía; de origen, cordobesa— sobre una maestra de lenguaje de señas, Alejandra, que fundó una escuela de sordos en Bell Ville, Córdoba. La película avanza a través de pequeñas tramas que se van encadenando: Alejandra enseña el lenguaje a un alumno chiquito con diferentes objetos (una computadora, figuritas, un artefacto en el que corren historias a través de unos rodillos con dibujos); Alejandra le enseña a escribir a un alumno adolescente a través de otros elementos (figuritas, relaciones entre la imagen de la pronunciación de una palabra y su correspondencia escrita); Alejandra recorre la zona en su Citroën para visitar a otros alumnos en sus trabajos; Alejandra y Juan cenar y comparten preocupaciones sobre el lenguaje, la importancia del acompañamiento de la familia en el proceso de enseñanza, las convenciones y sus dificultades, las ventajas y desventajas del implante coclear; Alejandra le enseña a otro alumno a mandar mensajes de texto. Todos esos procesos, que Frontini graba de cerca pero con un respeto infinito, son formas que tenemos de aprender qué es vivir en una escuela de sordos y qué otras formas de comunicación implica.

Ada y Alejandra son amigas desde el secundario. Las dos hacen de su trabajo una forma de vida. A Alejandra la vemos trabajando, a Frontini la percibimos filmando. Hay algo de la forma en que puede acercarse a Alejandra, a sus amigos, sus alumnos y colegas que indica que eso ha pasado mucho y durante muchos años, que ella también se vuelve parte de la rutina de aprendizaje. Es como si dijera que a filmar se aprende mirando, construyendo y regrabando. Que no hay mejor forma de narrar algo que hacer un poco de silencio y ponerse a percibirlo, empezar a borrarse uno mismo y empaparse de todo lo demás. Estar ahí para registrar eso que sucede cuando todos los demás no estamos mirando. Pero registrar no implica dejar de tomar decisiones, sino todo lo contrario: implica elegir un encuadre, los límites de lo que se ve y lo que no, elegir un momento, un espacio y, después de todo eso, elegir los momentos de este proceso tan complejo para poder comunicarse con nosotros, espectadores, y que de todo eso podamos hacer un diálogo.

Las formas de filmar son tantas como las formas posibles de comunicarse; ninguna es más válida que otra, pero sí hay una cuestión, que es la costumbre. A veces es difícil tomarse el tiempo y el esfuerzo para aprender a mirar de otra forma, a enfrentarse a un tiempo que es diferente al que solemos enfrentarnos. Pero si se puede seguir viendo a través de la niebla de una mañana de Bell Ville, también es posible escuchar sin la presencia de palabras. Ada Frontini funciona como un canal entre nosotros y esta otra realidad, y lo hace con paciencia. Paciencia con nosotros, espectadores impacientes. La serenidad es algo hermoso que nos lleva a lugares insospechados; es acomodándonos a esta serenidad que podemos conectarnos con el otro y empezar a aprender. Frontini es igual de generosa que Alejandra: nos enseña a mirar como nunca antes habíamos visto. Hay muchas formas de percibir el mundo, infinitas. La primera película de Frontini nos arenga para no naturalizarlas, para tomar consciencia de que los lenguajes se construyen entre todos, de que no son algo que viene dado y que necesitan, para su desarrollo, poder sentarse a dialogar con amor, sea de la forma que sea.

## Lucía Salas

Es egresada de la carrera de Diseño de Imagen y Sonido de la Universidad de Buenos Aires y docente de Diseño Audiovisual 2. Desde 2011, pertenece a LaSiberia, colectivo de realizadores que se encuentra rodando su primer largometraje, *Implantación*. Escribe sobre cine y se encarga de la cobertura de festivales en GrupoKane, una publicación digital de cine y artes audiovisuales.

Contacto: [luciasalasdufour@gmail.com](mailto:luciasalasdufour@gmail.com)